

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10



Sulphur Springs Elementary

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Sulphur Springs Elementary	Nombre del distrito	Sulphur Springs Union Elementary
Calle	16628 West Lost Canyon Rd.	Teléfono	(661)252-5131
Ciudad, estado, código postal	Canyon Country, CA 91387	Sitio web	http://www.sssd.k12.ca.us
Teléfono	661-252-2725	Superintendente	Dr. Robert Nolet, Ed.D.
Director	Josh Randall	Correo electrónico	bnolet@sssd.k12.ca.us
Correo electrónico	jrandall@sssd.k12.ca.us	Código CDS	19-65045-6022917

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

La Escuela Comunitaria Sulphur Springs se encuentra al pie de las montañas de Santa Clarita, California, cerca de 40 millas al noreste de Los Angeles. Establecida por el Colonel Mitchell en 1872, la Escuela Sulphur Springs ha tenido un plan importante en la historia del Valle de Santa Clarita. Presentemente, Sulphur Springs es la escuela mas vieja y activa en el Condado de Los Angeles. Nuestras modernas instalaciones se parecen muy poco a como cuando empezamos siendo una escuela de adobe de un solo cuarto. Nuestro espacioso campus esta localizado en un escenario de parque, distinguido por una herencia de robles.

Una vista a la Escuela Sulphur Springs revela un ambiente de altas expectativas, moral positiva, dedicación a la mas alta calidad en educación y sentido de camaradería. En la Escuela Sulphur Springs existe un espíritu de cooperación. El personal sobresaliente continua estando dentro de lo mas avanzado al proveer educación a nuestros estudiantes.

Sulphur Springs actualmente educa una población de 705 estudiantes, en un calendario mezclado. Tenemos 27 salones de clase regular y dos clases de día especial. Nuestro personal de apoyo incluye una Especialista en Lenguaje y Dicción, Maestra en Recursos, Psicóloga Escolar, Educación Física Adaptada, Terapia Ocupacional, y un Especialista en Sordera y Dificultad al Escuchar. Tenemos consultantes en educación para música, educación física y consejería. La Asistente EL apoya a los estudiantes EL regularmente y consistentemente apoya a nuestras familias hispanas hablando con ellas y proveyendo traducción cuando es necesario.

Nuestra continua meta educacional es alcanzar las diversas necesidades educacionales de todos los estudiantes. La Escuela Sulphur Springs es un líder entre las escuelas elementales en California. Recibimos el California Distinguished School Award en 1997, 2002, y 2006. A todos los estudiantes se les provee un currículo retante alineado con los Standards del Estado de California. El uso efectivo de amplias estrategias de enseñanza y una variedad de materiales de alta calidad están disponibles para que el currículo este viviente.

La implementación de reducción de tamaño de clase continua en primer, segundo, y tercer grado. Nuestras clases de Kindergarten tienen 21 estudiantes con un horario dividido. Durante instrucción de lectura y matemáticas, únicamente la mitad de los estudiantes están en asistencia. La instrucción de lectura en grados primarios sobresale con la implementación de programas de intervención incluyendo Frontline Phonics, lectura y ortografía, y Reading Explorers, un programa de lectura. Los programas de intervención para grados superiores incluyen flexible reagrupacion, Rewards Program, Six Minute Fluidez y Matemáticas. La importancia de tecnología continua siendo un enfoque signficante. Los estudiantes, personal y comunidad ven y utilizan la tecnología como una herramienta en la escuela, trabajo y vida. El uso de la tecnología se integra por medio del currículo y agranda las operaciones de la escuela.

Nosotros continuamos buscando medios inovativos para expandir y actualizar nuestra tecnología. Cada estudiante en K-6 tiene acceso supervisado al Internet. El personal, los estudiantes y la comunidad participa en entrenamiento para incrementar la habilidad de acceso a información signficante. Smart Boards son usadas en el laboratorio de computadoras, laboratorio de ciencias, en todos los salones de clase de tercer, cuarto, quinto, y sexto grado. Los estudiantes reciben lecciones en enriquecimiento, lecciones basadas en standards, y en el moderno laboratorio de ciencias.

El orgullo escolar es evidente en todo el campus. En asambleas mensuales a los estudiantes se les reconoce por su aprovechamiento. Cada viernes los estudiantes visten con su spirit wear. El consejo de estudiantes tiene una variedad de días de espíritu durante el año escolar, como "twin day" y "crazy hat day." Existe un fuerte sentido de orgullo, compromiso y afecto entre el personal, estudiante y comunidad de la Escuela Sulphur Springs.

El apoyo y la participación de los padres en todos los aspectos de nuestra escuela es una tradición de orgullo en la comunidad Sulphur Springs. Por los últimos 55 años la celebración del día de Fundadores de la P.T.A. ha reconocido los sobresalientes logros de los miembros de la comunidad y el personal. Otra de las tradiciones de Sulphur Springs incluyen un desayuno festivo en todo el distrito, Fall Carnival, Visual Arts Exhibit, Winter Sing y Boutique, Volunteer Tea, Student Talent Show, y el Annual Mustang Roundup subasta para recaudar fondos. Los voluntarios en los salones de clase se ven trabajando en los salones de clase en toda la escuela.

La Escuela Sulphur Springs hace un concentrado esfuerzo para que los estudiantes, padres y el personal sientan que pertenecen. Un componente del éxito de Sulphur Springs, es su rica historia en la participación de la comunidad. A pesar de que nuestra comunidad continua creciendo y cambiando, estamos confiados en que nuestra "tradición de familia" permanecerá fuerte.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

**Nombre de la Persona
Contacto:** Josh Randall

**Número de teléfono de la persona
contacto:** 661-252-2725

Nuestros padres participan en muchos aspectos en nuestra escuela. La Sulphur Springs PTA, nuestra organización mas grande de padres, patrocina y planea muchos de los eventos en nuestra escuela , como el Spring Festival, Baile Padre/Hija, Baile Madre/Hijo, Red Ribbon Week, Holiday Boutique, Winter Sing y nuestro gran evento para recaudar fondos, The Mustang Roundup. Cada salón de clase tiene un padre de salón que ayuda a que el maestro se comuniqué con otros padres acerca de las actividades del salón de clase. Nuestra Junta de Consejo y ELAC (Comité de Consejo para Aprendices de Inglés) también tiene participación de los padres para repasar nuestro plan escolar y plan de seguridad. Hay padres voluntarios en la oficina, biblioteca, y salones de clase diariamente.

Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos	Grado escolar	Cantidad de alumnos
Jardín infantil	87	8.º Grado	0
1.º Grado	85	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	107	9.º Grado	0
3.º Grado	92	10.º Grado	0
4.º Grado	106	11.º Grado	0
5.º Grado	105	12.º Grado	0
6.º Grado	127	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	0	Matriculación total	709

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	5.36%	De raza blanca (no hispanos)	57.69%
Amerindios o Nativos de Alaska	0.42%	Múltiple o sin respuesta	0.14%
Asiáticos	4.51%	De escasos recursos económicos	16.00%
Filipinos	2.54%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	10.00%
Hispanos o latinos	29.20%	Estudiantes con discapacidades	11.00%
De las Islas del Pacífico	0.14%	n/a	--

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el grado, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2006-07				2007-08				2008-09			
	Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Jardín	28.0	0	2	0	31.0	0	1	1	29.0	0	6	0
1	18.6	5	0	0	18.8	6	0	0	19.6	5	0	0
2	19.2	5	0	0	19.5	4	0	0	18.8	5	0	0
3	19.0	6	0	0	19.5	6	0	0	19.6	5	0	0
4	26.3	0	4	0	31.7	0	3	0	27.8	0	4	0
5	28.0	0	4	0	27.3	0	4	0	28.7	0	3	0
6	30.0	0	4	0	28.0	0	4	0	30.7	0	3	0
K-3	30.0	0	1	0	18.5	2	0	0	20.0	1	0	0
3-4	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0
4-8	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	30.5	0	2	0
Otro	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Cada estudiante y miembro del personal tiene el derecho de asistir a una escuela segura, donde el o ella estén libres de daño físico o psicológico.

El plan de Seguridad incluye:

- Procedimientos y plan para en caso de un desastre
- Guías para asegurar un ambiente seguro de enseñanza y aprendizaje
- Guías para promover un viaje seguro de y a la escuela
- Recursos del distrito y comunidad para padres y estudiantes
- Guías para promover un ambiente en el cual los estudiantes, padres, personal y comunidad se comuniquen de una manera que respeten culturas, razas, y religión.
- Si ocurriera un situación critica, el departamento de educación especial o designados movilizan a los psicólogos de la escuela para asistir al personal y estudiantes durante y después de la crisis.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Suspensiones	1.3	1.1	1.8	5.4	3.2	4.6
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fecha de la última revisión del Plan de Seguridad Escolar: 10/13/2009

IV. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

Nuestro campus tiene 24 salones de clase, 11 salones de clase movibles, una biblioteca, laboratorio de computadoras, laboratorio de ciencias, y una pista. La escuela fue remodelada recientemente en 1987. Los estudiantes son bien supervisados por personal certificado en el patio antes de la escuela, en el recreo, y durante el almuerzo. Los dos custodians de tiempo completo y uno de tiempo parcial trabajan para asegurar que nuestra escuela este limpia y segura para los estudiantes y el personal.

Mejoras planificadas (año escolar 2009-10)

Recursos del distrito y la comunidad son usados para mantener las instalaciones y el campus limpio y en buen estado. Los recursos son destinados para el continuo mantenimiento y seguridad de nuestros edificios y patios. Reportes mensuales de limpieza y seguridad identifican nuestras necesidades y estas son atendidas rápidamente.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones que necesita y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Fugas de gas	X			n/a
Sistemas mecánicos	X			n/a
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	X			n/a
Superficies internas (paredes, pisos y techos)	X			n/a
Materiales peligrosos (internos y externos)	X			n/a
Daños en las estructuras	X			n/a
Seguridad contra incendios	X			n/a
Instalación eléctrica (interior y exterior)	X			n/a
Infestaciones de bichos/insectos	X			n/a
Fuentes para beber (internas y externas)	X			n/a
Baños	X			n/a
Cloacas	X			n/a
Patio/instalaciones de la escuela	X			n/a
Techos	X			n/a
Limpieza general	X			n/a

Resumen general del buen estado de las instalaciones de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

Elemento inspeccionado	Estado de la instalación			
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
Resumen general		X		

Fecha de la inspección: 12/18/2009

Fecha de culminación del cuestionario de inspección
12/18/2009

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

V. Maestros

Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Con acreditación completa	33	33	36	282
Sin licencia	0	0	0	1
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	n/a

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2007-08	2008-09	2009-10
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB
Esta escuela	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	100.0%	0.0%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	--	--
Escuelas del distrito de bajos recursos	100.0%	0.0%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	--	--
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	--	--
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	--	--
Psicólogo	--	--
Trabajador social	--	--
Enfermero/a	--	--
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.8	--
Especialista en recursos (no de enseñanza)	1.0	--
Otro	--	--

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (año escolar 2009-10)

Información de los Libros de Texto

Esta sección provee información sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto estandarizados y otros materiales educativos usados en la escuela. También ofrece información sobre el uso de libros o material educativo que suplementa el currículo o no-adoptados por parte de la escuela.

Todos los estudiantes, incluyendo aprendices del idioma Inglés, reciben libros de texto adoptados de la lista mas reciente aprobada por el estado. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y ciclos del curriculum adoptado por la Junta de Educación del Estado de California.

En la Distrito Sulphur Springs el proceso de adopción empieza con un comité de maestros, padres y administradores que representan cada escuela en el distrito. Se paso bastante tiempo aprendiendo los standards y decidiendo en el criterio representando cada escuela en el distrito. Una vez que se decidió en el criterio para la selección entonces las compañías publicadoras son invitadas a presentar sus programas a el comité de adopción. Miembros del comité de adopción pasan horas revisando los libros y materiales buscando el programa que mejor alcance las necesidades de todos nuestros estudiantes. Una vez que el comité se sienta seguro con uno o dos sets de materiales, estos se envían a cada escuela. A este tiempo se invita a que los padres y maestros repasen los materiales. Se toman opiniones acerca de este repaso y miembros del comité las estudian.

Finalmente el comité de adopción hace una recomendación a la Mesa Directiva basado en el criterio diseñado antes de repasar cualquier programa, información de el repaso y horas que se pasaron estudiando y comparando los programas disponibles. El comité de adopción hace la recomendación a la Mesa Directiva durante una reunión planeada. Ya que la Junta aprueba los libros de texto, se ordenan los materiales y se planea un desarrollo para el personal para proveer a los maestros con información acerca de el nuevo programa y en como usarlo en su salón de clase durante el próximo año escolar.

Es la meta de la Junta Estatal de Educación y de la Junta Directiva de Sulphur Springs que cualquier material instruccional usado en las escuelas de Sulphur Springs alcancen el contenido de los Standards de California y sean apropiados para el uso en todos los salones de clase.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Esta sección ofrece información si alguna deficiencia existe, y la razón por la cual cada pupilo no posee suficientes libros o materiales educativos.

Disponibilidad de Libros de Texto

Libros de texto y materiales educativos usados en el distrito en las materias de Gramática-Ingles, Matemáticas, Ciencia, y Ciencia Social-Histórica.

Nivel	Título y/o Editorial del Libro de Texto	Año de Adopción
Lengua y literatura en inglés	Houghton Mifflin Reading Language (K-6)	2003
Historia y ciencias sociales	Houghton Mifflin California Science (K-2)	2007
Historia y ciencias sociales	Harcourt History-Social Science (3-6)	2007
Matemáticas	McGraw Hill Mathematics (K-6)	2001
Ciencias	Scott Foresman California Science (3-6)	2008
Ciencias	Houghton Mifflin California Science (K-2)	2008

Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico

Esta tabla muestra información sobre el porcentaje de pupilos que no tienen un libro o material educativo asignado.

Áreas del plan de estudios principales	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	0%

Fecha de la Colección de Libros de Texto: 8/14/2009

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificatted Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de maestro
Escuela	\$5,806.00	\$1,106.00	\$4,700.00	\$66,826.00
Distrito	n/a	n/a	--	\$66,826.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)	--	--	--	0.0%
Estado	n/a	n/a	\$5,512.00	\$67,082.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)	--	--	17.3%	0.4%

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Do'lars categoricos tambie'n apoyan entrenamiento para maestros en trabajar con poblaciones especiales de estudiantes. (Aprendices de Ingles, Estudiantes Dotados y Talentosos - GATE) y entrenamiento general. Fondos tambie'n son alocados para apoyar programas de intervencio'n a alumnos que esta'n en riesgo academicamente.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rango	Distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,527.00	\$41,866.00
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$64,599.00	\$68,220.00
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$85,783.00	\$86,536.00
Sueldo promedio del director (Primaria)	\$100,558.00	\$107,858.00
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$0.00	\$111,405.00
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$0.00	\$112,732.00
Sueldo de un superintendente	\$157,183.00	\$178,938.00
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41.1%	42.1%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.3%	5.5%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

IX. Rendimiento de los alumnos

Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en inglés	64%	66%	68%	53%	55%	60%	43%	46%	50%
Matemáticas	72%	73%	73%	60%	61%	63%	40%	43%	46%
Ciencias	56%	72%	61%	50%	56%	60%	38%	46%	50%
Historia y ciencias sociales	0%	0%	0%	0%	0%	0%	33%	36%	41%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia y ciencias sociales
Afroamericanos	71%	68%	--	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	72%	92%	--	--
Filipinos	78%	83%	--	--
Hispanos o latinos	50%	59%	44%	--
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	75%	77%	72%	--
Hombre	60%	67%	54%	--
Mujer	78%	79%	67%	--
De escasos recursos económicos	40%	51%	29%	--
Estudiantes de inglés como segunda lengua	27%	41%	25%	--
Estudiantes con discapacidades	26%	31%	0%	--
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	--	--	--	--

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2007-08)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web sobre el examen de aptitud física (Physical Fitness Testing) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron la zona de buena condición física		
	Cuatro de los seis normas	Cinco de los seis normas	Seis de seis normas
5	15.60%	28.40%	44.00%
7	0.00%	0.00%	0.00%
9	0.00%	0.00%	0.00%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP) es una valoración que respresenta qué conocimiento académicos saben y dominan los estudiantes estadounidenses, a nivel nacional. Las pruebas se imparten regularmente e incluyen las áreas de Matemáticas, Lectura, Ciencias Naturales, Redacción, Artes, Civismo, Economía, Geografía e Historia de Estados Unidos. Los resultados de Lectura y Matemáticas se reportan como niveles de desempeño (básico, dominio y avanzado). La participación de los estudiantes con problemas de aprendizaje (SD) y de los Estudiantes de Inglés (ELL) se reporta en base a tres niveles: identificado, excluido y evaluado. Para obtener mayor información en relación a los resultados NAEP según el grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación, visite el sitio de NAEP en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas: 4º y 8º Grado

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) del 4º y 8º grado según la escala de puntos y los niveles de desempeño académico.

tema y grados	Resultados de la escala promedio		Porcentaje por nivel de desempeño		
	Estado	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007, Grado 4	209	220	30	18	5
Lectura 2007, Grado 8	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, Grado 4	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, Grado 8	270	282	36	18	5

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas de los Estudiantes con problemas de Aprendizaje y/o Estudiantes de Inglés de 4º y 8º

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) de los estudiantes con problemas de aprendizaje y/o los Estudiantes de Inglés en el 4º y 8º grado.

tema y grados	Tasa de participación del Estado		Tasa de participación del Nacional	
	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2007, Grado 4	74	93	65	80
Lectura 2007, Grado 8	78	92	66	77
Matemáticas 2009, Grado 4	79	96	84	94
Matemáticas 2009, Grado 8	85	96	78	92

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Rangos del API. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2006	2007	2008
Estatal	9	9	9
Escuelas similares	4	7	5

Cambios en el API por grupo de alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API 2009
	2006-07	2007-08	2008-09	
Todos los alumnos en la escuela	3	-3	7	863
Afroamericanos	--	--	--	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o latinos	12	-9	-12	786
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	6	-2	20	898
De escasos recursos económicos	--	--	--	746
Estudiantes de inglés como segunda lengua	--	--	--	--
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

AYP general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Yes	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de participación: matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	n/a	n/a

Programa de intervención federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	n/a	Not In PI
Primer año del programa de mejoramiento	n/a	
Año en el Programa de Mejoramiento	n/a	
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	11.1

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

XI. Calendarios y planificación académicos

Desarrollo profesional

Esta sección provee información sobre como los maestros y el personal son entrenados en desarrollo educativo.

El Distrito Escolar sulphur Springs esta firmemente comprometido al continuo desarrollo y mejoramiento de sus maestros. En este punto, el distrito provee actividades de desarrollo profesional y entrenamiento para resaltar la efectividad de los maestros. Durante el año escolar 2008-2009 a todos los maestros se les proveyo la oportunidad de asisitir a conferencias, talleres, seminarios, y otras oportunidades dedesarrollo. Cada martes los estudiantes salen una hora mas temprano para proveer a los maestros con oportunidades de desarrollo con entrenamiento basado en el sitio escolar, planeamiento en colaboracion e independiente. Numerosas reuniones esan enfocadas en analizar el desempeño de los estudiantes en evaluaciones estatales y locales, y en como modificar la instruccion para major alcanzar las necesidades de los estudiantes. Los temas cubiertos en el desarrollo del personal cubren todas las areas del curriculo con un enfasis en lectura, escritura, apoyo a aprendices del idioma Inglés, evaluaciones, ciencias y diversidad.

Días de Desarrollo Profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

	Días de Instrucción con al menos 180 Minutos de Instrucción		
	2006-07	2007-08	2008-09
Número anual de días dedicados al desarrollo del personal.	3	3	3